

398809-2026 - Gara

Germania – Servizi di ispezione tecnica – IFO-Messungen

OJ S 110/2026 10/06/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: GASCADE Gastransport GmbH

E-mail: vergabe@gascade.de

Attività dell'ente aggiudicatore: Produzione, trasporto o distribuzione di gas o calore

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: IFO-Messungen

Descrizione: Die GASCADE Gastransport GmbH plant die intensive Fehlstellenortung (IFO) und die GPS-basierte Feineinmessung der Fehlstellen (10?cm Genauigkeit) an den hochspannungsbeeinflussten Erdgasfernleitungen STEGAL und MIDAL. Insgesamt werden vier (4) Lose gebildet. Los 1 umfasst die durchführenden Tätigkeiten der IFO und der GPS-basierten Feineinmessung an der Erdgasfernleitung STEGAL. Los 2 umfasst Helfertätigkeiten für die vorgenannten Tätigkeiten an der Erdgasfernleitung STEGAL. Los 3 umfasst die durchführenden Tätigkeiten der IFO und der GPS-basierten Feineinmessung an der Erdgasfernleitung MIDAL. Los 4 umfasst Helfertätigkeiten für die vorgenannten Tätigkeiten an der Erdgasfernleitung MIDAL.

Identificativo della procedura: e42eb16e-38d1-4e8f-9b02-8e1c8a78fe3e

Identificativo interno: 2026-023

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71631000 Servizi di ispezione tecnica

2.1.2. Luogo di esecuzione

Paese: Germania

Ovunque nel paese in questione

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: #Bekanntmachungs-ID: CXVHYH0YTPJPH14W# siehe Verfahrensunterlagen

Base giuridica:

Direttiva 2014/25/UE

sektvo -

2.1.5. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Numero massimo di lotti per i quali un offerente può presentare offerte: 4

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale:

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: STEGAL (KKS-Techniker)

Descrizione: Durchführung einer IFO und der GPS-basierten Feineinmessung der Fehlstellen (10?cm Ge-nauigkeit) für die Erdgasfernleitung STEGAL (Mitte und West) inkl. der galvanisch gebunde-nen Anbindungsleitungen. Die Leitung ist hochspannungsbeeinflusst und mit über 100 Ab-grenzeinheiten ausgestattet. Die üblicherweise verwendeten Taktzeiten sind in diesem Fall nicht ausreichend, da die Kondensatoren eine längere Entladezeit benötigen. Dies führt zu einem erhöhten Messaufwand, der bei der Planung und Durchführung berücksichtigt werden muss. Die Leitungslänge beträgt ca. 336 km. Die Durchführung der Arbeiten erfolgt auf der Basis des Instandhaltungskonzeptes (IHK) Pipeline und des DVGW-Arbeitsblattes GW 10. Die Ausführung der Arbeiten ist im Jahr 2026 geplant. Die in den Messtrupps eingesetzten verantwortlichen Mitarbeiter (KKS-Techniker) müssen mindestens folgende Qualifikationen vorweisen - Grad 3 nach DIN EN ISO 15257:2017 Die Dokumentation muss spätestens vier Wochen nach Abschluss der Messung in den fol-genden Formaten übermittelt werden: - Berichte und Grafiken im ".pdf"-Format - Messwerte inklusive GPS-Koordinaten im ".csv"-Format - Messwerte inklusive GPS-Koordinaten im ".nmd"-Format - Fehlerlisten inklusive GPS-Koordinaten im ".csv"-Format - GPS-Koordinaten im ETSR89 / UTM 32N (25832)-Format Die GASCADE Gastransport GmbH stellt die Messbedingungen mithilfe von Datenfernüber-tragung (DFÜ) Systemen bereit. Jegliche erforderlichen Anpassungen der Taktzeiten, Rohrpotentiale, Messabstände, mögli-che Schalthandlungen sowie der Einsatz von temporären Einspeisungen oder zusätzlichem Messgerät müssen mit der GASCADE Gastransport GmbH abgestimmt werden. Jeder Fehlstelle muss mithilfe von GPS-Koordinaten mit einer Genauigkeit von 10 Zentime-tern erfasst werden.

Identificativo interno: 1

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71631000 Servizi di ispezione tecnica

5.1.2. Luogo di esecuzione

Ovunque

Informazioni supplementari: Die Leitung STEGAL verläuft durch Mitteldeutschland. Die genauen Erfüllungsorte können dem Kartenmaterial entnommen werden.

5.1.3. Durata stimata

Durata: altro: Sconosciuto

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: PL1: Nachweis der Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Landes, in dem der Bieter ansässig ist - PL1: Nachweis der Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Landes, in dem der Bieter ansässig ist (in nicht beglaubig-ter Kopie), sofern der Bieter in das Berufs- oder Handelsregister eingetragen ist. Für den Fall der Nichteintragung: Die Vorlage einer Gewerbeanmeldung (für ausländische Bieter: Oder vergleichbar). Der Nachweis muss mindestens die vertretungsberechtigten Personen ausweisen. Der Nachweis kann in (nicht beglaubigter) Fotokopie/Ablichtung (PDF) vorgelegt werden, muss jedoch eindeutig lesbar sein. Der Nachweis darf zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung nicht älter als 12 Monate sein. Siehe Anlage A.1 Vordrucke und Nachweise (Eignung), Nachweis 1.

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: PL2: Erklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß §§ 123, 124 GWB. Der Nachweis von Selbstreinigungmaßnahmen nach § 125 GWB ist möglich. - PL2: Erklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß §§ 123, 124 GWB. Der Nachweis von Selbstreinigungmaßnahmen nach § 125 GWB ist möglich. Siehe Anlage A.1 Vordrucke und Nachweise (Eignung), Vordruck 3.1 (bzw. Vordruck 3.2).

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: PL3: Eigenerklärung zur Verordnung (EU) 2022/576 (Sanktionen Russland). - PL3: Eigenerklärung zur Verordnung (EU) 2022/576 (Sanktionen Russland). Siehe Anlage A.1 Vordrucke und Nachweise (Eignung), Vordruck 8.

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: PL4: Eigenerklärung zur Einhaltung über das Tariftreueversprechen. - PL4: Eigenerklärung zur Einhaltung über das Tariftreueversprechen. Siehe Anlage A.1 Vordrucke und Nachweise (Eignung), Vordruck 9 (bzw. Vordruck 10).

Criterio: Fatturato annuo medio

Descrizione del criterio di selezione: WL1: Eigenerklärung über den jährlichen Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 (drei) abgeschlossenen Geschäftsjahren - WL1: Eigenerklärung über den jährlichen Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 (drei) abgeschlossenen Geschäftsjahren Sofern ein Unternehmen erst innerhalb der letzten drei Jahre gegründet wurde und daher noch keine drei abgeschlossenen Geschäftsjahre aufweist, legt es für die fehlenden Jahre eine Unternehmensplanung für die Zukunft unter Angabe der

erwarteten Jahresumsätze vor. Mindestanforderung (Nichterfüllung führt zum Ausschluss): Der jährliche Umsatz der letzten 3 (drei) abgeschlossenen Geschäftsjahre aus vergleichbaren Tätigkeiten muss für jedes Jahr in EUR (netto) mindestens 300.000,00 betragen. Siehe Anlage A.1 Vordrucke und Nachweise (Eignung), Vordruck 6.

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: WL2: Nachweis einer bestehenden Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung oder einer vergleichbaren marktüblichen Versicherung für Personen-, Sach- und Vermögensschäden. - WL2: Nachweis einer bestehenden Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung oder einer vergleichbaren marktüblichen Versicherung für Personen-, Sach- und Vermögensschäden. Mindestanforderung (Nichterfüllung führt zum Ausschluss): Die Haftpflichtdeckungshöhe muss für Personen-, Sach- und Vermögensschäden mindestens EUR 3.000.000,00 je Versicherungsjahr betragen. Falls eine Versicherung mit diesen Deckungshöhen derzeit nicht besteht, genügt die Vorlage von 1. einer Eigenerklärung des Bieters, dass er im Auftragsfall bereit ist, eine entsprechende Versicherung auf erstes Anfordern des Auftraggebers abzuschließen und 2. die unwiderrufliche Erklärung eines Versicherers (in nicht beglaubigte Kopie), dass dieser zum Abschluss einer entsprechenden Versicherung bereit ist. Der Nachweis kann in Fotokopie /Ablichtung (PDF) vorgelegt werden, muss jedoch eindeutig lesbar sein. Der Nachweis darf zum Zeitpunkt des Ablaufs der Frist zur Einreichung der Angebote nicht älter als 12 Monate sein. Siehe Anlage A.1 Vordrucke und Nachweise (Eignung), Nachweis 2.

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: TL1: Referenzen - TL1: Angaben über die Ausführung einschlägiger und vergleichbarer Leistungen (Referenzen) mit Angabe der durchgeführten Leistungen gefordert, die nach Art, Umfang und Schwierigkeit, mit der hier zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Eine Vergleichbarkeit setzt voraus, dass die aufgeführten Referenzen sowohl leistungs- als auch themenspezifisch mit dem geforderten Leistungspaket vergleichbar sind. Vergleichbar ist eine Referenz insbesondere dann, wenn es sich um Leistungen handelt, die hinsichtlich Größe und Komplexität auf eine entsprechende Eignung des Bewerbers schließen lassen. Die Referenz muss zum Nachweis der Vergleichbarkeit mindestens folgende Angaben enthalten: 1. Referenztitel 2. Auftraggeber (siehe Hinweis Datenschutz zur Angabe des Auftraggebers in der Anlage A.4) (Sollte der Auftraggeber aus datenschutzrechtlichen Gründen nicht benannt werden dürfen, so genügt eine Kategorisierung des Auftraggebers (Industrie, andere Sektorenauftraggeber).) 3. Ansprechpartner inkl. Kontaktdaten (siehe Hinweis Datenschutz zur Angabe des Auftraggebers in der Anlage A.4, z. B. E-Mail, Telefonnummer) (Sollte der Ansprechpartner aus datenschutzrechtlichen Gründen nicht benannt werden dürfen, so genügt eine Kategorisierung des Auftraggebers (Industrie, andere Sektorenauftraggeber).) 4. Kurzbeschreibung der ausgeführten Leistung 5. Auftragswert in EUR (netto) 6. Ausführungszeitraum (Auftrags- und Lieferdatum tagesgenau angeben) Um die Richtigkeit der gemachten Angaben zu gewährleisten, behält sich der Auftraggeber vor, die Referenzen nachzuprüfen. Mindestanforderung (Nichterfüllung führt zum Ausschluss): Los 1 und 3: Es ist nachzuweisen, dass seit dem 01.01.2021 an mindestens 1000 km hochspannungsbeeinflusster Erdgasfernleitungen IFO-Messungen gem. DVGW-Arbeitsblatt GW 10 durchgeführt worden sind. Los 2 und 4: Es ist nachzuweisen, dass seit dem 01.01.2021 an mindestens 300?km hochspannungsbeeinflusster Erdgasfernleitungen unterstützende Tätigkeiten als Messhelfer im Rahmen der IFO?Messungen gem. DVGW-Arbeitsblatt GW 10 durchgeführt worden sind. Siehe Anlage A.1 Vordrucke und Nachweise (Eignung), Vordruck 7.

Criterio: Certificati rilasciati da istituti di controllo della qualità

Descrizione del criterio di selezione: TL2: Nachweis einer Zertifizierung nach DVGW GW 11 oder gleichwertig (nur für die Lose 1 und 3 relevant) - TL2: Nachweis einer Zertifizierung nach DVGW GW 11 oder gleichwertig (nur für die Lose 1 und 3 relevant) Mindestanforderung (Nichterfüllung führt zum Ausschluss): Es ist eine gültige Zertifizierung gem. DVGW GW 11 oder gleichwertig nachzuweisen. Siehe Anlage A.1 Vordrucke und Nachweise (Eignung), Nachweis 3.

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: TL3: Nachweis einer Zertifizierung von mindestens 5 Mitarbeitern nach DIN EN ISO 15257 Grad 3 oder gleichwertig (nur für die Lose 1 und 3 relevant) - TL3: Nachweis einer Zertifizierung von mindestens 5 Mitarbeitern nach DIN EN ISO 15257 Grad 3 oder gleichwertig (nur für die Lose 1 und 3 relevant) Mindestanforderung (Nichterfüllung führt zum Ausschluss): Es ist nachzuweisen, dass mindestens 5 Mitarbeiter eine gültige Zertifizierung nach DIN EN ISO 15257 Grad 3 oder gleichwertig besitzen. Siehe Anlage A.1 Vordrucke und Nachweise (Eignung), Nachweis 4.

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 26/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYH0YTPJPH14W/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYH0YTPJPH14W>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYH0YTPJPH14W>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 09/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 60 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Der Auftraggeber behält sich vor, Unterlagen nach § 51 Abs. 2 oder 3 SetkVO nachzufordern. Die nachgeforderten Unterlagen sind von dem betroffenen Bieter innerhalb der vom Auftraggeber gesetzten Frist vorzulegen. Ein Anspruch auf Nachforderung besteht nicht.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: siehe Verfahrensunterlagen

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

Accordo finanziario: siehe Verfahrensunterlagen

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer des Bundes

Informazioni sui termini per il riesame: § 160 GWB Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : GASCADE Gastransport GmbH

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: GASCADE Gastransport GmbH

5.1. Lotto: LOT-0002

Titolo: STEGAL(Helfertätigkeiten)

Descrizione: Unterstützung der Messtätigkeiten einer IFO und der GPS-basierten Feineinmessung der Fehlstellen (10 cm Genauigkeit) für die Erdgasfernleitung STEGAL (Mitte, West), einschließ-lich der galvanisch gebundenen Anbindungsleitungen (AL). Aufgaben umfassen das Tragen und Positionieren von Messsonden sowie Messgerät, den Transport von Kabeltrommeln, die Unterstützung bei der Installation der Messgeräte, die Vorbereitung von Arbeitsbereichen sowie die Sicherstellung der ordnungsgemäßen Verkabelung und Verbindungen vor Ort, so-wie die Mitwirkung bei der Ortung der Leitung und bei der Fotodokumentation. Zudem gehört die Demobilisierung nach Abschluss der Arbeiten dazu, einschließlich des Abbaus und der sicheren Entsorgung von Geräten und Materialien. Die Leitung ist hochspannungsbeeinflusst und mit über 100 Abgrenzeinheiten ausgestattet. Die üblicherweise verwendeten Taktzeiten sind in diesem Fall nicht ausreichend, da die Kondensatoren eine längere Entladezeit benötigen. Dies führt zu einem erhöhten Messaufwand, der bei der Planung und Durchführung berücksichtigt werden muss. Die Leitungslänge beträgt ca. 336 km. Die Durchführung der Arbeiten erfolgt auf der Basis des Instandhaltungs-konzeptes (IHK) Pipeline und des DVGW-Arbeitsblattes GW 10. Die Ausführung der Arbeiten ist im Jahr 2026 geplant.

Identificativo interno: 2

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71631000 Servizi di ispezione tecnica

5.1.2. Luogo di esecuzione

Ovunque

Informazioni supplementari: Die Leitung STEGAL verläuft durch Mitteldeutschland. Die genauen Erfüllungsorte können dem Kartenmaterial entnommen werden

5.1.3. Durata stimata

Durata: altro: Sconosciuto

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: PL1: Nachweis der Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Landes, in dem der Bieter ansässig ist - PL1: Nachweis der Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Landes, in dem der Bieter ansässig ist (in nicht beglaubig-ter Kopie), sofern der Bieter in das Berufs- oder Handelsregister eingetragen ist. Für den Fall der Nichteintragung: Die Vorlage einer Gewerbeanmeldung (für ausländische Bieter: Oder vergleichbar). Der Nachweis muss mindestens die vertretungsberechtigten Personen ausweisen. Der Nachweis kann in (nicht beglaubigter) Fotokopie/Ablichtung (PDF) vorgelegt werden, muss jedoch eindeutig lesbar sein. Der Nachweis darf zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung nicht älter als 12 Monate sein. Siehe Anlage A.1 Vordrucke und Nachweise (Eignung), Nachweis 1.

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: PL2: Erklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß §§ 123, 124 GWB. Der Nachweis von

Selbstreinigungmaßnahmen nach § 125 GWB ist möglich. - PL2: Erklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß §§ 123, 124 GWB. Der Nachweis von Selbstreinigungmaßnahmen nach § 125 GWB ist möglich. Siehe Anlage A.1 Vordrucke und Nachweise (Eignung), Vordruck 3.1 (bzw. Vordruck 3.2).

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: PL3: Eigenerklärung zur Verordnung (EU) 2022/576 (Sanktionen Russland). - PL3: Eigenerklärung zur Verordnung (EU) 2022/576 (Sanktionen Russland). Siehe Anlage A.1 Vordrucke und Nachweise (Eignung), Vordruck 8.

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: PL4: Eigenerklärung zur Einhaltung über das Tariftreueversprechen. - PL4: Eigenerklärung zur Einhaltung über das Tariftreueversprechen. Siehe Anlage A.1 Vordrucke und Nachweise (Eignung), Vordruck 9 (bzw. Vordruck 10).

Criterio: Fatturato annuo medio

Descrizione del criterio di selezione: WL1: Eigenerklärung über den jährlichen Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 (drei) abgeschlossenen Geschäftsjahren - WL1: Eigenerklärung über den jährlichen Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 (drei) abgeschlossenen Geschäftsjahren Sofern ein Unternehmen erst innerhalb der letzten drei Jahre gegründet wurde und daher noch keine drei abgeschlossenen Geschäftsjahre aufweist, legt es für die fehlenden Jahre eine Unternehmensplanung für die Zukunft unter Angabe der erwarteten Jahresumsätze vor. Mindestanforderung (Nichterfüllung führt zum Ausschluss): Der jährliche Umsatz der letzten 3 (drei) abgeschlossenen Geschäftsjahre aus vergleichbaren Tätigkeiten muss für jedes Jahr in EUR (netto) mindestens 300.000,00 betragen. Siehe Anlage A.1 Vordrucke und Nachweise (Eignung), Vordruck 6.

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: WL2: Nachweis einer bestehenden Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung oder einer vergleichbaren marktüblichen Versicherung für Personen-, Sach- und Vermögensschäden. - WL2: Nachweis einer bestehenden Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung oder einer vergleichbaren marktüblichen Versicherung für Personen-, Sach- und Vermögensschäden. Mindestanforderung (Nichterfüllung führt zum Ausschluss): Die Haftpflichtdeckungshöhe muss für Personen-, Sach- und Vermögensschäden mindestens EUR 3.000.000,00 je Versicherungsjahr betragen. Falls eine Versicherung mit diesen Deckungshöhen derzeit nicht besteht, genügt die Vorlage von 1. einer Eigenerklärung des Bieters, dass er im Auftragsfall bereit ist, eine entsprechende Versicherung auf erstes Anfordern des Auftraggebers abzuschließen und 2. die unwiderrufliche Erklärung eines Versicherers (in nicht beglaubigte Kopie), dass dieser zum Abschluss einer entsprechenden Versicherung bereit ist. Der Nachweis kann in Fotokopie /Ablichtung (PDF) vorgelegt werden, muss jedoch eindeutig lesbar sein. Der Nachweis darf zum Zeitpunkt des Ablaufs der Frist zur Einreichung der Angebote nicht älter als 12 Monate sein. Siehe Anlage A.1 Vordrucke und Nachweise (Eignung), Nachweis 2.

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: TL1: Referenzen - TL1: Angaben über die Ausführung einschlägiger und vergleichbarer Leistungen (Referenzen) mit Angabe der durchgeführten Leistungen gefordert, die nach Art, Umfang und Schwierigkeit, mit der hier zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Eine Vergleichbarkeit setzt voraus, dass die aufgeführten Referenzen sowohl leistungs- als auch themenspezifisch mit dem geforderten Leistungspaket vergleichbar sind. Vergleichbar ist eine Referenz insbesondere dann, wenn es sich um Leistungen handelt, die hinsichtlich Größe und Komplexität auf eine entsprechende Eignung des Bewerbers schließen lassen. Die Referenz muss zum Nachweis der Vergleichbarkeit mindestens folgende Angaben enthalten: 1. Referenztitel 2. Auftraggeber (siehe Hinweis Datenschutz zur Angabe des Auftraggebers in der Anlage A.4) (Sollte der Auftraggeber aus

datenschutzrechtlichen Gründen nicht benannt werden dürfen, so genügt eine Kategorisierung des Auftraggebers (Industrie, andere Sektorenauftraggeber.) 3. Ansprechpartner inkl. Kontaktdaten (siehe Hinweis Datenschutz zur Angabe des Auftraggebers in der Anlage A.4, z. B. E-Mail, Telefonnummer) (Sollte der Ansprechpartner aus datenschutzrechtlichen Gründen nicht benannt werden dürfen, so genügt eine Kategorisierung des Auftraggebers (Industrie, andere Sektorenauftraggeber.) 4. Kurzbeschreibung der ausgeführten Leistung 5. Auftragswert in EUR (netto) 6. Ausführungszeitraum (Auftrags- und Lieferdatum tagesgenau angeben) Um die Richtigkeit der gemachten Angaben zu gewährleisten, behält sich der Auftraggeber vor, die Referenzen nachzuprüfen. Mindestanforderung (Nichterfüllung führt zum Ausschluss): Los 1 und 3: Es ist nachzuweisen, dass seit dem 01.01.2021 an mindestens 1000 km hochspannungsbeeinflusster Erdgasfernleitungen IFO-Messungen gem. DVGW-Arbeitsblatt GW 10 durchgeführt worden sind. Los 2 und 4: Es ist nachzuweisen, dass seit dem 01.01.2021 an mindestens 300?km hochspannungsbeeinflusster Erdgasfernleitungen unterstützende Tätigkeiten als Messhelfer im Rahmen der IFO?Messungen gem. DVGW-Arbeitsblatt GW 10 durchgeführt worden sind. Siehe Anlage A.1 Vordrucke und Nachweise (Eignung), Vordruck 7.

Criterio: Certificati rilasciati da istituti di controllo della qualità

Descrizione del criterio di selezione: TL2: Nachweis einer Zertifizierung nach DVGW GW 11 oder gleichwertig (nur für die Lose 1 und 3 relevant) - TL2: Nachweis einer Zertifizierung nach DVGW GW 11 oder gleichwertig (nur für die Lose 1 und 3 relevant) Mindestanforderung (Nichterfüllung führt zum Ausschluss): Es ist eine gültige Zertifizierung gem. DVGW GW 11 oder gleichwertig nachzuweisen. Siehe Anlage A.1 Vordrucke und Nachweise (Eignung), Nachweis 3.

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: TL3: Nachweis einer Zertifizierung von mindestens 5 Mitarbeitern nach DIN EN ISO 15257 Grad 3 oder gleichwertig (nur für die Lose 1 und 3 relevant) - TL3: Nachweis einer Zertifizierung von mindestens 5 Mitarbeitern nach DIN EN ISO 15257 Grad 3 oder gleichwertig (nur für die Lose 1 und 3 relevant) Mindestanforderung (Nichterfüllung führt zum Ausschluss): Es ist nachzuweisen, dass mindestens 5 Mitarbeiter eine gültige Zertifizierung nach DIN EN ISO 15257 Grad 3 oder gleichwertig besitzen. Siehe Anlage A.1 Vordrucke und Nachweise (Eignung), Nachweis 4.

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 26/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXVHYH0YTPJPH14W/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXVHYH0YTPJPH14W>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXVHYH0YTPJPH14W>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 09/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 60 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Der Auftraggeber behält sich vor, Unterlagen nach § 51 Abs. 2 oder 3 SetkVO nachzufordern. Die nachgeforderten Unterlagen sind von dem betroffenen Bieter innerhalb der vom Auftraggeber gesetzten Frist vorzulegen. Ein Anspruch auf Nachforderung besteht nicht.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: siehe Verfahrensunterlagen

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

Accordo finanziario: siehe Verfahrensunterlagen

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer des Bundes

Informazioni sui termini per il riesame: § 160 GWB Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : GASCADE Gastransport GmbH

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: GASCADE Gastransport GmbH

5.1. Lotto: LOT-0003

Titolo: MIDAL (KKS-Techniker)

Descrizione: Durchführung einer IFO und der GPS-basierten Feineinmessung der Fehlstellen (10?cm Ge-nauigkeit) für die Erdgasfernleitung MIDAL (Mitte) inkl. der galvanisch gebundenen Anbin-dungsleitungen. Die Leitung ist hochspannungsbeeinflusst und mit über 60 Abgrenzeinheiten ausgestattet. Die üblicherweise verwendeten Taktzeiten sind in diesem Fall nicht ausrei-chend, da die Kondensatoren eine längere Entladezeit benötigen. Dies führt zu einem erhöh-ten Messaufwand, der bei der Planung und Durchführung berücksichtigt werden muss.Die Leitungslänge beträgt ca. 271 km. Die Durchführung der Arbeiten erfolgt auf der Basis des Instandhaltungskonzeptes (IHK) Pipeline und des DVGW-Arbeitsblattes GW 10. Die Ausfüh-rung der Arbeiten ist im Jahr 2026 geplant. Die in den Messtrupps eingesetzten verantwortlichen Mitarbeiter (KKS-Techniker) müssen mindestens folgende Qualifikationen vorweisen - Grad 3 nach DIN EN ISO 15257:2017 Die Dokumentation muss spätestens vier Wochen nach Abschluss der Messung in den fol-genden Formaten übermittelt werden: - Berichte und Grafiken im ".pdf"-Format - Messwerte inklusive GPS-Koordinaten im ".csv"-Format - Messwerte inklusive GPS-Koordinaten im ".nmd"-Format - Fehlerlisten inklusive GPS-Koordinaten im ".csv"-Format - GPS-Koordinaten im ETSR89 / UTM 32N (25832)-Format Die GASCADE Gastransport GmbH stellt die Messbedingungen mithilfe von Datenfernüber-tragung (DFÜ) Systemen bereit. Jegliche erforderlichen Anpassungen der Taktzeiten, Rohrpotentiale, Messabstände, mögli-che Schalthandlungen sowie der Einsatz von temporären Einspeisungen oder zusätzlichem Messgerät müssen mit der GASCADE Gastransport GmbH abgestimmt werden. Jeder Fehlstelle muss mithilfe von GPS-Koordinaten mit einer Genauigkeit von 10 Zentime-tern erfasst werden.
Identificativo interno: 3

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71631000 Servizi di ispezione tecnica

5.1.2. Luogo di esecuzione

Ovunque

Informazioni supplementari: Die Leitung MIDAL verläuft durch Norddeutschland nach Süddeutschland. Die genauen Erfüllungsorte können dem Kartenmaterial entnommen werden

5.1.3. Durata stimata

Durata: altro: Sconosciuto

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: PL1: Nachweis der Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Landes, in dem der Bieter ansässig ist - PL1: Nachweis der Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Landes, in dem der Bieter ansässig ist (in nicht beglaubig-ter Kopie), sofern der Bieter in das Berufs- oder Handelsregister eingetragen ist. Für den Fall der Nichteintragung: Die Vorlage einer Gewerbeanmeldung (für ausländische Bieter: Oder vergleichbar). Der Nachweis muss mindestens die vertretungsberechtigten Personen ausweisen. Der Nachweis kann in (nicht beglaubigter) Fotokopie/Ablichtung (PDF) vorgelegt werden, muss jedoch eindeutig lesbar sein. Der Nachweis darf zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung nicht älter als 12 Monate sein. Siehe Anlage A.1 Vordrucke und Nachweise (Eignung), Nachweis 1.

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: PL2: Erklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß §§ 123, 124 GWB. Der Nachweis von Selbstreinigungsmaßnahmen nach § 125 GWB ist möglich. - PL2: Erklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß §§ 123, 124 GWB. Der Nachweis von Selbstreinigungsmaßnahmen nach § 125 GWB ist möglich. Siehe Anlage A.1 Vordrucke und Nachweise (Eignung), Vordruck 3.1 (bzw. Vordruck 3.2).

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: PL3: Eigenerklärung zur Verordnung (EU) 2022/576 (Sanktionen Russland). - PL3: Eigenerklärung zur Verordnung (EU) 2022/576 (Sanktionen Russland). Siehe Anlage A.1 Vordrucke und Nachweise (Eignung), Vordruck 8.

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: PL4: Eigenerklärung zur Einhaltung über das Tariftreueversprechen. - PL4: Eigenerklärung zur Einhaltung über das Tariftreueversprechen. Siehe Anlage A.1 Vordrucke und Nachweise (Eignung), Vordruck 9 (bzw. Vordruck 10).

Criterio: Fatturato annuo medio

Descrizione del criterio di selezione: WL1: Eigenerklärung über den jährlichen Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 (drei) abgeschlossenen Geschäftsjahren - WL1: Eigenerklärung über den jährlichen Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 (drei) abgeschlossenen Geschäftsjahren Sofern ein Unternehmen erst innerhalb der letzten drei Jahre gegründet wurde und daher noch keine drei abgeschlossenen Geschäftsjahre aufweist, legt es für die fehlenden Jahre eine Unternehmensplanung für die Zukunft unter Angabe der erwarteten Jahresumsätze vor. Mindestanforderung (Nichterfüllung führt zum Ausschluss): Der jährliche Umsatz der letzten 3 (drei) abgeschlossenen Geschäftsjahre aus vergleichbaren Tätigkeiten muss für jedes Jahr in EUR (netto) mindestens 300.000,00 betragen. Siehe Anlage A.1 Vordrucke und Nachweise (Eignung), Vordruck 6.

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: WL2: Nachweis einer bestehenden Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung oder einer vergleichbaren marktüblichen Versicherung für Personen-, Sach- und Vermögensschäden. - WL2: Nachweis einer bestehenden Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung oder einer vergleichbaren marktüblichen Versicherung für Personen-, Sach- und Vermögensschäden. Mindestanforderung (Nichterfüllung führt zum

Ausschluss): Die Haftpflichtdeckungshöhe muss für Personen-, Sach- und Vermögensschäden mindestens EUR 3.000.000,00 je Versicherungsjahr betragen. Falls eine Versicherung mit diesen Deckungshöhen derzeit nicht besteht, genügt die Vorlage von 1. einer Eigenerklärung des Bieters, dass er im Auftragsfall bereit ist, eine entsprechende Versicherung auf erstes Anfordern des Auftraggebers abzuschließen und 2. die unwiderrufliche Erklärung eines Versicherers (in nicht beglaubigte Kopie), dass dieser zum Abschluss einer entsprechenden Versicherung bereit ist. Der Nachweis kann in Fotokopie /Ablichtung (PDF) vorgelegt werden, muss jedoch eindeutig lesbar sein. Der Nachweis darf zum Zeitpunkt des Ablaufs der Frist zur Einreichung der Angebote nicht älter als 12 Monate sein. Siehe Anlage A.1 Vordrucke und Nachweise (Eignung), Nachweis 2.

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: TL1: Referenzen - TL1: Angaben über die Ausführung einschlägiger und vergleichbarer Leistungen (Referenzen) mit Angabe der durchgeführten Leistungen gefordert, die nach Art, Umfang und Schwierigkeit, mit der hier zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Eine Vergleichbarkeit setzt voraus, dass die aufgeführten Referenzen sowohl leistungs- als auch themenspezifisch mit dem geforderten Leistungspaket vergleichbar sind. Vergleichbar ist eine Referenz insbesondere dann, wenn es sich um Leistungen handelt, die hinsichtlich Größe und Komplexität auf eine entsprechende Eignung des Bewerbers schließen lassen. Die Referenz muss zum Nachweis der Vergleichbarkeit mindestens folgende Angaben enthalten: 1. Referenztitel 2. Auftraggeber (siehe Hinweis Datenschutz zur Angabe des Auftraggebers in der Anlage A.4) (Sollte der Auftraggeber aus datenschutzrechtlichen Gründen nicht benannt werden dürfen, so genügt eine Kategorisierung des Auftraggebers (Industrie, andere Sektorenauftraggeber).) 3. Ansprechpartner inkl. Kontaktdaten (siehe Hinweis Datenschutz zur Angabe des Auftraggebers in der Anlage A.4, z. B. E-Mail, Telefonnummer) (Sollte der Ansprechpartner aus datenschutzrechtlichen Gründen nicht benannt werden dürfen, so genügt eine Kategorisierung des Auftraggebers (Industrie, andere Sektorenauftraggeber).) 4. Kurzbeschreibung der ausgeführten Leistung 5. Auftragswert in EUR (netto) 6. Ausführungszeitraum (Auftrags- und Lieferdatum tagesgenau angeben) Um die Richtigkeit der gemachten Angaben zu gewährleisten, behält sich der Auftraggeber vor, die Referenzen nachzuprüfen. Mindestanforderung (Nichterfüllung führt zum Ausschluss): Los 1 und 3: Es ist nachzuweisen, dass seit dem 01.01.2021 an mindestens 1000 km hochspannungsbeeinflusster Erdgasfernleitungen IFO-Messungen gem. DVGW-Arbeitsblatt GW 10 durchgeführt worden sind. Los 2 und 4: Es ist nachzuweisen, dass seit dem 01.01.2021 an mindestens 300 km hochspannungsbeeinflusster Erdgasfernleitungen unterstützende Tätigkeiten als Messhelfer im Rahmen der IFO-Messungen gem. DVGW-Arbeitsblatt GW 10 durchgeführt worden sind. Siehe Anlage A.1 Vordrucke und Nachweise (Eignung), Vordruck 7.

Criterio: Certificati rilasciati da istituti di controllo della qualità

Descrizione del criterio di selezione: TL2: Nachweis einer Zertifizierung nach DVGW GW 11 oder gleichwertig (nur für die Lose 1 und 3 relevant) - TL2: Nachweis einer Zertifizierung nach DVGW GW 11 oder gleichwertig (nur für die Lose 1 und 3 relevant) Mindestanforderung (Nichterfüllung führt zum Ausschluss): Es ist eine gültige Zertifizierung gem. DVGW GW 11 oder gleichwertig nachzuweisen. Siehe Anlage A.1 Vordrucke und Nachweise (Eignung), Nachweis 3.

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: TL3: Nachweis einer Zertifizierung von mindestens 5 Mitarbeitern nach DIN EN ISO 15257 Grad 3 oder gleichwertig (nur für die Lose 1 und 3

relevant) - TL3: Nachweis einer Zertifizierung von mindestens 5 Mitarbeitern nach DIN EN ISO 15257 Grad 3 oder gleichwertig (nur für die Lose 1 und 3 relevant) Mindestanforderung (Nichterfüllung führt zum Ausschluss): Es ist nachzuweisen, dass mindestens 5 Mitarbeiter eine gültige Zertifizierung nach DIN EN ISO 15257 Grad 3 oder gleichwertig besitzen. Siehe Anlage A.1 Vordrucke und Nachweise (Eignung), Nachweis 4.

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 26/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYH0YTPJPH14W/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYH0YTPJPH14W>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYH0YTPJPH14W>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 09/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 60 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Der Auftraggeber behält sich vor, Unterlagen nach § 51 Abs. 2 oder 3 SetkVO nachzufordern. Die nachgeforderten Unterlagen sind von dem betroffenen Bieter innerhalb der vom Auftraggeber gesetzten Frist vorzulegen. Ein Anspruch auf Nachforderung besteht nicht.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: siehe Verfahrensunterlagen

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

Accordo finanziario: siehe Verfahrensunterlagen

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer des Bundes

Informazioni sui termini per il riesame: § 160 GWB Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen,

das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : GASCADE Gastransport GmbH

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: GASCADE Gastransport GmbH

5.1. Lotto: LOT-0004

Titolo: MIDAL (Helfertätigkeiten)

Descrizione: Unterstützung der Messtätigkeiten einer IFO und der GPS-basierten Feineinmessung der Fehlstellen (10 cm Genauigkeit) für die Erdgasfernleitung MIDAL (Mitte), einschließlich der galvanisch gebundenen Anbindungsleitungen (AL). Aufgaben umfassen das Tragen und Po-sitionieren von Messsonden sowie Messgerät, den Transport von Kabeltrommeln, die Unter-stützung bei der Installation der Messgeräte, die Vorbereitung von Arbeitsbereichen sowie die Sicherstellung der ordnungsgemäßen Verkabelung und Verbindungen vor Ort, sowie die Mit-wirkung bei der Ortung der Leitung und bei der Fotodokumentation. Zudem gehört die Demo-bilisierung nach Abschluss der Arbeiten dazu, einschließlich des Abbaus und der sicheren Entsorgung von Geräten und Materialien. Die Leitung ist hochspannungsbeeinflusst und mit über 100 Abgrenzeinheiten ausgestattet. Die üblicherweise verwendeten Taktzeiten sind in diesem Fall nicht ausreichend, da die Kondensatoren eine längere Entladezeit benötigen. Dies führt zu einem erhöhten Messaufwand, der bei der Planung und Durchführung berücksichtigt werden muss. Die Leitungslänge beträgt ca. 271 km. Die Durchführung der Arbeiten erfolgt auf der Basis des Instandhaltungskonzeptes (IHK) Pipeline und des DVGW-Arbeitsblattes GW 10. Die Ausführung der Arbeiten ist im Jahr 2026 geplant.

Identificativo interno: 4

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71631000 Servizi di ispezione tecnica

5.1.2. Luogo di esecuzione

Ovunque

Informazioni supplementari: Die Leitung MIDAL verläuft durch Norddeutschland nach Süddeutschland. Die genauen Erfüllungsorte können dem Kartenmaterial entnommen werden

5.1.3. Durata stimata

Durata: altro: Sconosciuto

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: PL1: Nachweis der Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Landes, in dem der Bieter ansässig ist - PL1: Nachweis der Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Landes, in dem der Bieter ansässig ist (in nicht beglaubig-ter Kopie), sofern der Bieter in das Berufs- oder Handelsregister eingetragen ist. Für den Fall der Nichteintragung: Die Vorlage einer Gewerbeanmeldung (für ausländische Bieter: Oder vergleichbar). Der Nachweis muss mindestens die vertretungsberechtigten Personen ausweisen. Der Nachweis kann in (nicht beglaubigter) Fotokopie/Ablichtung (PDF) vorgelegt werden, muss jedoch eindeutig lesbar sein. Der Nachweis darf zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung nicht älter als 12 Monate sein. Siehe Anlage A.1 Vordrucke und Nachweise (Eignung), Nachweis 1.

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: PL2: Erklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß §§ 123, 124 GWB. Der Nachweis von Selbstreinigungmaßnahmen nach § 125 GWB ist möglich. - PL2: Erklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß §§ 123, 124 GWB. Der Nachweis von Selbstreinigungmaßnahmen nach § 125 GWB ist möglich. Siehe Anlage A.1 Vordrucke und Nachweise (Eignung), Vordruck 3.1 (bzw. Vordruck 3.2).

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: PL3: Eigenerklärung zur Verordnung (EU) 2022/576 (Sanktionen Russland). - PL3: Eigenerklärung zur Verordnung (EU) 2022/576 (Sanktionen Russland). Siehe Anlage A.1 Vordrucke und Nachweise (Eignung), Vordruck 8.

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: PL4: Eigenerklärung zur Einhaltung über das Tariftreueversprechen. - PL4: Eigenerklärung zur Einhaltung über das Tariftreueversprechen. Siehe Anlage A.1 Vordrucke und Nachweise (Eignung), Vordruck 9 (bzw. Vordruck 10).

Criterio: Fatturato annuo medio

Descrizione del criterio di selezione: WL1: Eigenerklärung über den jährlichen Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 (drei) abgeschlossenen Geschäftsjahren - WL1: Eigenerklärung über den jährlichen Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 (drei) abgeschlossenen Geschäftsjahren Sofern ein Unternehmen erst innerhalb der letzten drei Jahre gegründet wurde und daher noch keine drei abgeschlossenen Geschäftsjahre aufweist, legt es für die fehlenden Jahre eine Unternehmensplanung für die Zukunft unter Angabe der erwarteten Jahresumsätze vor. Mindestanforderung (Nichterfüllung führt zum Ausschluss): Der jährliche Umsatz der letzten 3 (drei) abgeschlossenen Geschäftsjahre aus vergleichbaren Tätigkeiten muss für jedes Jahr in EUR (netto) mindestens 300.000,00 betragen. Siehe Anlage A.1 Vordrucke und Nachweise (Eignung), Vordruck 6.

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: WL2: Nachweis einer bestehenden Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung oder einer vergleichbaren marktüblichen Versicherung für Personen-, Sach- und Vermögensschäden. - WL2: Nachweis einer bestehenden Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung oder einer vergleichbaren marktüblichen Versicherung für Personen-, Sach- und Vermögensschäden. Mindestanforderung (Nichterfüllung führt zum Ausschluss): Die Haftpflichtdeckungshöhe muss für Personen-, Sach- und Vermögensschäden mindestens EUR 3.000.000,00 je Versicherungsjahr betragen. Falls eine Versicherung mit diesen Deckungshöhen derzeit nicht besteht, genügt die Vorlage von 1. einer Eigenerklärung des Bieters, dass er im Auftragsfall bereit ist, eine entsprechende Versicherung auf erstes Anfordern des Auftraggebers abzuschließen und 2. die unwiderrufliche Erklärung eines Versicherers (in nicht beglaubigte Kopie), dass dieser zum Abschluss einer entsprechenden Versicherung bereit ist. Der Nachweis kann in Fotokopie /Ablichtung (PDF) vorgelegt werden, muss jedoch eindeutig lesbar sein. Der Nachweis darf zum Zeitpunkt des Ablaufs der Frist zur Einreichung der Angebote nicht älter als 12 Monate sein. Siehe Anlage A.1 Vordrucke und Nachweise (Eignung), Nachweis 2.

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: TL1: Referenzen - TL1: Angaben über die Ausführung einschlägiger und vergleichbarer Leistungen (Referenzen) mit Angabe der durchgeführten Leistungen gefordert, die nach Art, Umfang und Schwierigkeit, mit der hier zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Eine Vergleichbarkeit setzt voraus, dass die aufgeführten Referenzen sowohl leistungs- als auch themenspezifisch mit dem geforderten Leistungspaket vergleichbar sind. Vergleichbar ist eine Referenz insbesondere dann, wenn es sich um Leistungen handelt, die hinsichtlich Größe und Komplexität auf eine entsprechende Eignung des Bewerbers schließen lassen. Die Referenz muss zum Nachweis der Vergleichbarkeit mindestens folgende Angaben enthalten: 1. Referenztitel 2. Auftraggeber (siehe Hinweis Datenschutz zur Angabe des Auftraggebers in der Anlage A.4) (Sollte der Auftraggeber aus datenschutzrechtlichen Gründen nicht benannt werden dürfen, so genügt eine Kategorisierung des Auftraggebers (Industrie, andere Sektorenauftraggeber).) 3. Ansprechpartner inkl. Kontaktdaten (siehe Hinweis Datenschutz zur Angabe des Auftraggebers in der Anlage A.4, z. B. E-Mail, Telefonnummer) (Sollte der Ansprechpartner aus datenschutzrechtlichen Gründen nicht benannt werden dürfen, so genügt eine Kategorisierung des Auftraggebers (Industrie, andere Sektorenauftraggeber).) 4. Kurzbeschreibung der ausgeführten Leistung 5. Auftragswert in EUR (netto) 6. Ausführungszeitraum (Auftrags- und Lieferdatum tagesgenau angeben) Um die Richtigkeit der gemachten Angaben zu gewährleisten, behält sich der Auftraggeber vor, die Referenzen nachzuprüfen. Mindestanforderung (Nichterfüllung führt zum Ausschluss): Los 1 und 3: Es ist nachzuweisen, dass seit dem 01.01.2021 an mindestens 1000 km hochspannungsbeeinflusster Erdgasfernleitungen IFO-Messungen gem. DVGW-

Arbeitsblatt GW 10 durchgeführt worden sind. Los 2 und 4: Es ist nachzuweisen, dass seit dem 01.01.2021 an mindestens 300km hochspannungsbeeinflusster Erdgasfernleitungen unterstützende Tätigkeiten als Messhelfer im Rahmen der IFO-Messungen gem. DVGW-Arbeitsblatt GW 10 durchgeführt worden sind. Siehe Anlage A.1 Vordrucke und Nachweise (Eignung), Vordruck 7.

Criterio: Certificati rilasciati da istituti di controllo della qualità

Descrizione del criterio di selezione: TL2: Nachweis einer Zertifizierung nach DVGW GW 11 oder gleichwertig (nur für die Lose 1 und 3 relevant) - TL2: Nachweis einer Zertifizierung nach DVGW GW 11 oder gleichwertig (nur für die Lose 1 und 3 relevant) Mindestanforderung (Nichterfüllung führt zum Ausschluss): Es ist eine gültige Zertifizierung gem. DVGW GW 11 oder gleichwertig nachzuweisen. Siehe Anlage A.1 Vordrucke und Nachweise (Eignung), Nachweis 3.

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: TL3: Nachweis einer Zertifizierung von mindestens 5 Mitarbeitern nach DIN EN ISO 15257 Grad 3 oder gleichwertig (nur für die Lose 1 und 3 relevant) - TL3: Nachweis einer Zertifizierung von mindestens 5 Mitarbeitern nach DIN EN ISO 15257 Grad 3 oder gleichwertig (nur für die Lose 1 und 3 relevant) Mindestanforderung (Nichterfüllung führt zum Ausschluss): Es ist nachzuweisen, dass mindestens 5 Mitarbeiter eine gültige Zertifizierung nach DIN EN ISO 15257 Grad 3 oder gleichwertig besitzen. Siehe Anlage A.1 Vordrucke und Nachweise (Eignung), Nachweis 4.

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 26/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYH0YTPJPH14W/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYH0YTPJPH14W>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYH0YTPJPH14W>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 09/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 60 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Der Auftraggeber behält sich vor, Unterlagen nach § 51 Abs. 2 oder 3 SetkVO nachzufordern. Die nachgeforderten Unterlagen sind von dem betroffenen Bieter innerhalb der vom Auftraggeber gesetzten Frist vorzulegen. Ein Anspruch auf Nachforderung besteht nicht.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No
Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: siehe Verfahrensunterlagen

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

Accordo finanziario: siehe Verfahrensunterlagen

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer des Bundes

Informazioni sui termini per il riesame: § 160 GWB Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : GASCADE Gastransport GmbH

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: GASCADE Gastransport GmbH

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: GASCADE Gastransport GmbH

Numero di registrazione: DE 815 216 431

Indirizzo postale: Kölnische Str. 108-112

Località: Kassel

Codice postale: 34119

Suddivisione del paese (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)

Paese: Germania
E-mail: vergabe@gascade.de
Telefono: +49 561934-0
Indirizzo internet: <https://www.gascade.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammer des Bundes

Numero di registrazione: +49 22894990

Indirizzo postale: Villemombler Straße 76

Località: Bonn

Codice postale: 53123

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefono: +49 22894990

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 333d4d2c-8069-42e1-90f7-446bd6cd04cf - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 17

Data di trasmissione dell'avviso: 08/06/2026 16:24:28 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 398809-2026

Numero dell'edizione della GU S: 110/2026

Data di pubblicazione: 10/06/2026